



La voie verte offre aujourd'hui une expérience unique de plaisir et de mémoire vivante. À pied ou à vélo, le trajet d'environ 11 km nous invite à une promenade tranquille et sûre, qui débute à l'embouchure de la rivière Mau, et se jette dans le Vouga, touchant la frontière d'Albergaria-a-Velha, jusqu'à la limite des municipalités de Sever do Vouga et Oliveira de Frades. En suivant le chemin que l'ancienne ligne de chemin de fer a sculpté dans le paysage, la Voie Verte du Vouga nous fait voyager à travers les tunnels ferroviaires, comme si nous entrions au cœur de la terre ; par le pont du Poço de S. Tiago, un emblème de la municipalité ; par l'ancienne gare de Paradela, désormais transformée en espace d'accueil pour des activités culturelles et de restauration, avec un service de location de vélos ; par l'ancienne halte ferroviaire de Cedrim ; et par toute la nature environnante. Cette dernière nous séduit par ses tons de verts et de jaunes, préservant une partie de la biodiversité et des forêts galeries ripisylves, notamment dans le site du Réseau Natura 2000. La faune et la flore propres à la forêt, aux rivières et à leurs berges forment à Sever do Vouga, un écosystème qu'il importe de sauver et de préserver. Il y a une prise de conscience croissante pour la récupération et l'entretien des espèces d'arbres indigènes comme les chênes pédonculés, les ormes, les châtaigniers et les magnifiques orangers qui autrefois coloraient tout le paysage.

## ANCIENNE LIGNE DE CHEMIN DE FER

La VOIE VERTE DU VOUGA est comme le récit de notre histoire. Chaque phrase, un mètre de parcours.

Venez faire une promenade agréable, comme lire un livre et parcourir les pages de notre mémoire.

Nous sommes Sever do Vouga !



**NATURE  
STORYTELLING**  
by Sever do Vouga

### EN SAVOIR PLUS SUR

[naturestorytelling-sever.pt](http://naturestorytelling-sever.pt)

#### OFFICE DE TOURISME

Rua Jardim  
3740-251 Sever do Vouga  
00351 234 555 566

#### MUSÉE MUNICIPAL

Rua do Parque, nº 80  
3740-260 Sever do Vouga  
00351 234 597 079  
[www.mm-sever.pt](http://www.mm-sever.pt)

Financé par



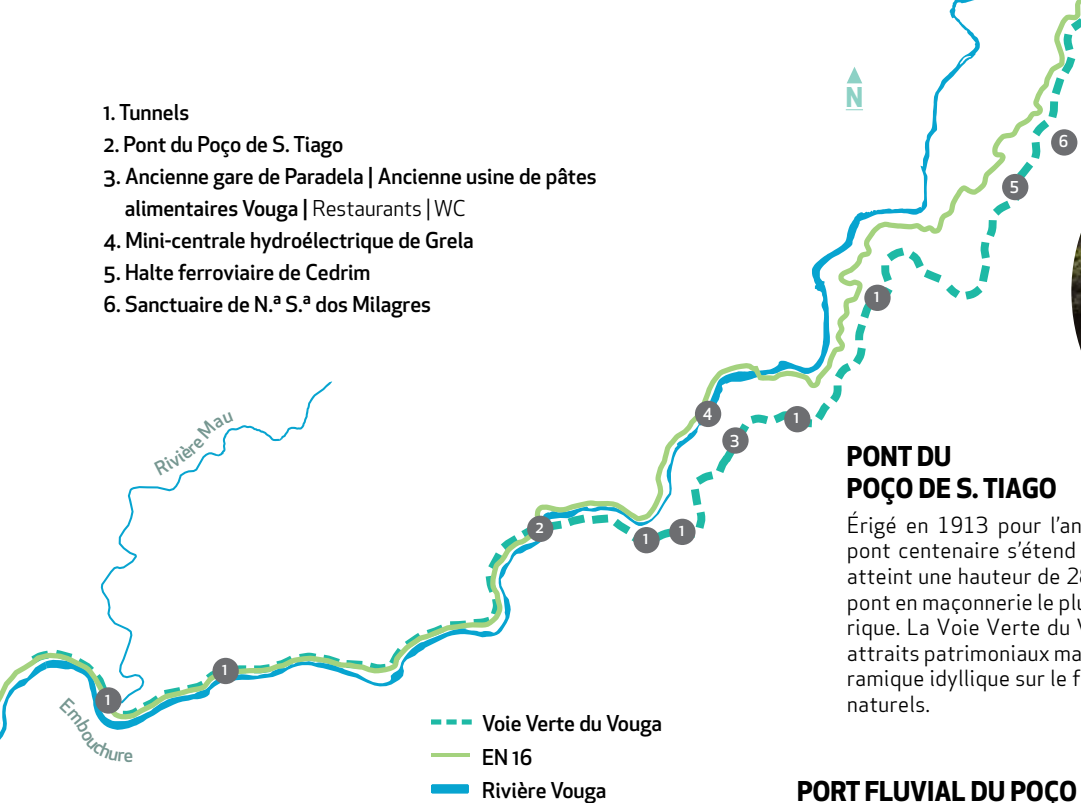
# ANCIENNE LIGNE DE CHEMIN DE FER

VOIE VERTE DU VOUGA



**SEVER  
DO VOUGA**  
município

1. Tunnels
2. Pont du Poço de S. Tiago
3. Ancienne gare de Paradela | Ancienne usine de pâtes alimentaires Vouga | Restaurants | WC
4. Mini-centrale hydroélectrique de Grela
5. Halte ferroviaire de Cedrim
6. Sanctuaire de N.ª S.ª dos Milagres



## SEVER DO VOUGA RÉCITS D'HISTOIRES...

Au temps jadis, le trajet du train à vapeur sur la ligne de la vallée du Vouga, arrivant à l'ancienne gare de Paradela, en provenance d'Aveiro, traversait des forêts, des tunnels et un pont, serpentant à travers les flancs des montagnes, le long du fleuve.

La nostalgie encore vivante de ceux qui se souviennent de l'époque du train témoigne, plus que de son importance économique (qui fut considérable), de l'expression d'une mémoire remarquable. Toute cette mémoire, individuelle et collective, est en soi un patrimoine. A travers elle, nous racontons notre histoire, et les espaces naturels et bâtis reprennent vie.

Au cours de la première décennie du XXI<sup>e</sup> siècle, l'ancienne voie ferrée a été transformée en voie verte du Vouga, la première à voir le jour dans la région d'Aveiro.

### PONT DU POÇO DE S. TIAGO

Érigé en 1913 pour l'ancienne ligne ferroviaire, le pont centenaire s'étend sur 165 mètres de long et atteint une hauteur de 28,5 mètres, ce qui en fait le pont en maçonnerie le plus élevé de la Péninsule Ibérique. La Voie Verte du Vouga trouve ici l'un de ses attraits patrimoniaux majeurs, offrant une vue panoramique idyllique sur le fleuve Vouga et les environs naturels.



### PORT FLUVIAL DU POÇO DE S. TIAGO

Autrefois, dans cette crique accostaient les «mercantés», des bateaux de grande taille qui transportaient des tonnes de marchandises entre Pessegueiro do Vouga et Aveiro. L'activité du port était quotidienne et intense, car c'était le seul point de liaison de la municipalité avec l'extérieur, avant l'apparition de la ligne de chemin de fer. Toute cette agitation des années 40 et 50 du siècle dernier a laissé place à la tranquillité de l'espace naturel et à l'imposant Pont du Poço de S. Tiago, qui peuvent maintenant être appréciés dans leur immense beauté.



### TUNNELS FERROVIAIRES

Huit tunnels ont été creusés dans le flanc de la vallée du Vouga, à travers lesquels passait la voie ferrée. Aujourd'hui, seuls six tunnels sont ouverts et, au lieu du bruit et des secousses du train à vapeur, ce sont désormais des passages paisibles, intégrés dans la nature et enrichissant l'expérience d'enchantement de ceux qui parcourent la voie verte, à pied ou à vélo.



### USINE DE PÂTES ALIMENTAIRES VOUGA

Construites entre les années 20 et 30 du XX<sup>e</sup> siècle, l'usine de minoterie et la centrale hydroélectrique qui l'alimentait ont été une référence dans le secteur pendant des décennies. La production a pris fin vers les années 90, mais les grands silos et la mini-centrale hydroélectrique de Grela sont toujours debout. Une partie du bâtiment de l'usine, sur la façade duquel on peut encore lire "Vouga - Fábrica de Massas Alimentícias", a été transformée en VougaPark - Centre d'innovation entrepreneuriale, qui génère de nouvelles dynamiques entrepreneuriales et éducatives pour la promotion et le développement territorial.



### HALTE FERROVIAIRE DE CEDRIM

L'arrivée du train à Sever a également apporté le développement d'autres localités de la municipalité. Cedrim do Vouga voit naître la construction d'une halte ferroviaire grâce à la construction de la ligne du Vale do Vouga jusqu'à Viseu, devenant ainsi un point d'arrêt obligatoire pour le chargement et le déchargement de matériaux, de marchandises et de personnes. À proximité, l'effervescence du commerce qui s'y est installé - un entrepôt de matériaux de construction et de produits agricoles, un moulin à huile d'olive et une distillerie - témoignaient que le progrès était également arrivé dans cette localité.

### ROUTE NATIONALE 16 (EN16)

En parcourant la voie verte, nous suivons de près une partie de la Route Nationale 16 ("Estrada Nacional 16" - EN16). Son importance historique pour Sever do Vouga n'est pas négligeable, car avant son existence la seule grande voie de transport se faisait uniquement par voie fluviale. Construite dans les années 30 du siècle dernier, en même temps que le chemin de fer, arrivait dans la municipalité, la nouvelle EN16 qui devenait la liaison entre Aveiro et Sever do Vouga, longeant la rivière, puis continuant vers Oliveira de Frades, Vouzela, Viseu, Guarda... jusqu'à Vilar Formoso. La EN16 est en cours de classification, dans le cadre du projet Des Routes d'Histoire.